

Forfatter: Kingo, Thomas

Titel: Digtning i udvalg

Citation: Kingo, Thomas: "Digtning i udvalg", i Kingo, Thomas: *Digtning i udvalg*, udg. af Marita Akhøj Nielsen , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, 1995, s. 478.
Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/text/adl-texts-kingo09val-shoot-idm140375703500400.pdf> (tilgået 19. april 2024)

Anvendt udgave: Digtning i udvalg

Dend Tredie Aften-sang

1.2

sædelig: roligt. - *syyn*: syn. - 1.3 *bæller ud*: bryder frem. - *ørk*: kiste. - 1.4 *Lyvsens Fader*: lysets far, jf. Jak. 1,17. - *vandre*: gå. - 1.5 *Som*: knyttet til *Lyvsens Fader*.

2.2

glippe: svigte. - 2.3 *jeg ...*: jf. Sal. 22,11. - *kast*: kastet. - 2.4 *omvelte*: vælte. - 2.5 *Elementerne ...*: jf. 2.Pet. 3,10.

3.3

ræt: rigtigt. - 3.4 *Leve-trappen*: Siden antikken fremstilles livet som en række trin.

479

4.1

runden: stået. - 4.3 *Foruden*: uden. - *sær*: særligt. - 4.4 *Live-Aare*: livåre, pulsåre. - 4.5 *Taare*: tårer.

5.2

fik: fik lov til. - *made*: bestemme. - 5.3 *Enddog*: selvom. - 5.4 *Miskundhed*: barmhjertighed. - 5.5 *At*: så at. - *gelinged*: lykkedes.

6.2

Guds Engle ...: jf. Sal. 91,11-12.

6.3

fode-stød: snubien. - 6.5 *Mig*: jeg. - *nødtørftigt*: nødvendigt.

7.2

Edder: gift, jf. 1.Mos. 3. - 7.3 *Og*: og som. - 7.4 *udslette*: udslet. - 7.5 *gak*: gå. - 7.6 *For*: pga.

8.1

skikker: ordner. - 8.2 *stikker*: sidder fast. - 8.4 *opvartis*: passes.

9.2

skrekke: skræmme.

10.2

Vægterne: om præsterne, jf. Es. 62,6. - *Zion*: Jerusalem; Guds folk og rige. - 10.3 *Velsigne*: velsign. - 10.5 *Raad*: råd om.

11.1

udelukke: udeluk. - 11.3 *Hiertetaal*: tålmodighed i hjertet. - 11.4 *røre*: skal røre. - 11.5 *Ville*: vilje. - 11.5-6 *ræt ... Skaal*: skal drikke skål med døden.

12.1

Far (...) *vel*: farvel. - 12.2 *ræt*: lige. - 12.3 *Lyvs*: lad lyse, jf. 4.Mos. 6,25. - 12.4 *fort*: frem. - *med*: samtidig med. - 12.5 *søder*: sød.

13.1

endelig: til sidst. - 13.2 *Dødsens Dal*: jf. Sal. 23,4. - 13.3 *Støde*: støtte. - 13.5 *Livsens Haab*: håbet om (det evige) liv.